

## Recovering Luxembourg nationality

### Translation of Biographical Notice

***Please do not fill out the following form as this is only an english translation of the original form. You will need to write your answers on the original form.***

#### **1) Translation of section 1:**

Nom – ***surname***

Prénom – ***given name***

Date de naissance – ***date of birth***

Lieu et pays de naissance – ***city and country of birth***

Adresse – ***address***

Numéro et rue – ***number and street***

Code postal et localité – ***zip code and city & state***

Indications facultatives – ***optional information***

Téléphone (prive) – ***home telephone number***

Téléphone (bureau) – ***office telephone number***

Portable – ***mobile / cell phone number***

Courriel – ***e-mail***

#### **2) Translation of section 2:**

Situation familial- ***marital status***

- Célibataire – ***single***
- Marie(e) – ***married***
- Partenaire enregistré(e) - ***domestic partners***
- Veuf (ve) – ***widowed***
- Divorcé(e) - ***divorced***

Quels sont, le cas échéant. Les noms et prénom(s) de votre conjoint/partenaire enregistré(e) ? Quelle est sa nationalité ? – ***if you are married / or in a domestic partnership, what is the name of your spouse / partner? What is their nationality?***

Nom – ***surname*** Prénom(s) – ***given name(s)*** Nationalité - ***nationality***

### **3) Translation of section 3:**

Combien d'enfants avez-vous? – ***how many children do you have?***

Enfants mineurs – ***minors*** Enfants majeurs – ***adult children***

Indiquez, le cas échéant, les noms, prénom(s), date de naissance et nationalité de vos enfants -

***If you have children, please state their surname, given name(s), date of birth and nationality***

Nom et prénom(s) – ***surname and given name(s)***

Date de naissance – ***date of birth***

Nationalité – ***nationality***

### **4) Translation of section 4:**

Quelle nationalité(s) possédez-vous? – ***which nationality(ies) do you possess ?***

Etes-vous reconnu(e) au Luxembourg comme réfugié(e) politique ? –  
***Do you have political refugee status in Luxembourg?***

Oui – ***yes*** Non – ***no***

### **5) Translation of section 5:**

Où avez-vous résidé jusqu'à ce jour? Indiquez les périodes, les lieux de résidence et les pays :

***Where have you resided? Please indicate the periods of time, the locations of residences and countries where you have resided:***

Période – ***period of time***

Lieu et Pays – ***location and country***

## **6) Translation of section 6:**

Faite-vous actuellement l'objet de poursuites pénales de la part d'autorités judiciaires?  
**Are you currently the subject of a criminal lawsuit?**

Au Luxembourg? **In Luxembourg?**

Oui – **yes**

Non – **no**

A l'étranger? **Abroad?**

Oui - **yes**

Non – **no**

Si oui – indiquez les infractions pénales. Dans quels pays les condamnations pénales ont-elles été prononcées ?

**If yes – indicate all criminal offenses. In which country were you prosecuted?**

## **7) Translation of section 7:**

Quelles sont vos connaissances linguistiques ?

**What is your knowledge of languages ? (linguistic ability?)**

Comprendre le Luxembourgeois:

**Understanding Luxembourgish :**

Bien à très bien - **Good to Very Good**

Moyen - **Average**

Élémentaire - **Basic**

Non - **No**

S'exprimer en Luxembourgeoise

**Speaking Luxembourgish**

Bien à très bien - **Good to Very Good**

Moyen - **Average**

Élémentaire - **Basic**

Non - **No**

Comprendre le Français

**Understanding French**

Bien à très bien - **Good to Very Good**

Moyen - **Average**

Élémentaire - **Basic**

Non - **No**

S'exprimer en Français

**Speaking French**

Bien à très bien - **Good to Very Good**

Moyen - **Average**

Élémentaire - **Basic**

Non - **No**

Comprendre l'Allemand

**Understanding German**

Bien à très bien - **Good to Very Good**

Moyen - **Average**

Élémentaire - **Basic**

Non - **No**

S'exprimer en Allemand

**Speaking German**

Bien à très bien - **Good to Very Good**

Moyen - **Average**

Élémentaire - **Basic**

Non - **No**

**8) Translation of section 8:**

Quelles écoles avez-vous fréquentées ?  
**Which schools have you attended ?**

Ecole – **School**

Lieu et Pays – **City and Country**

**9) Translation of section 9:**

Quelle profession exercez-vous actuellement?  
**What is your current occupation?**

Employeur actuel (le cas échéant) – **Current employer (If applicable)**

Indiquez-vos professions et employeurs antérieurs :  
**Please list your previous occupations and employers:**

Profession – **occupation**

Employeur – **Employer**

**10) Translation of section 10:**

Observations personnelles – **Personal observations**

Je déclare que mes affirmations sont complètes et sincères.  
**I declare that my statements are complete and true.**

Lieu – **Place**

le – **the**

Date – **Date**

Signature - **Signature**